

8 Yi hgWÅ`UbX`i b hY fghØhnh`l _fU]bY. `HUi fi g!
@]YZYfi b[`]a `; Ygd fÅWÅ °

8 Yi hgWÅ`UbX`i bX`X]Y`l _fU]bY`d`UbYb`Y]bY`a `]`hÅf]gWÅY
?ccdYfUh]cb`ni f`DfcXi _h]cb`j cb`HUi fi g!A UfgWÅ Zi [_ÖfdYfb"
?Ubn`Yf`A Yfn`g]WÅYfh`l bhYfghØhni b[`ni "



6Yf`]bž`8 Yi hgWÅ`UbX`!`5a `&, "A U] &\$&) `hfUZ`XYf`i _fU]b]gWÅY
DfÅg]XYbh`K c`cXma mf`GY`Ybg_m`^]a `?Ubn`YfUa h`]b`6Yf`]b`a `]h`XYa
XYi hgWÅYb`6i bXYg_Ubn`Yf`:`f]YXf]WÅ`A Yfn`ni gUa`a`Yb`" `æ
A]hY`di b`_h`XYg`; Ygd fÅWÅYg`ghUbXYb`X]Y`a `]`hÅf]gWÅY
l bhYfghØhni b[`8 Yi hgWÅ`UbXg`ZØf`X]Y`l _fU]bY`i bX`X]Y
A Ö[`]WÅ_Y]hYb`Y]bYf`@]YZYfi b[`j cb`HUi fi g!A UfgWÅ Zi [_ÖfdYfb"
A Yfn`gWÅ`cgg`Y]bY`gc`WÅY`@]YZYfi b[`b]WÅh`Ui gž`VYhc`bhY`YXcWÅž
XUgg`Y]b`Ybhgd`fYWÅYbXYg`J cf`UVYb`Y]bY`a`Y`fa`cbUh][`Y
5i gV]`Xi b[`XYf`i _fU]b]gWÅYb`Gc`XUhYb`YfZc`fXYfY" `9]bY`@]YZYfi b[
]b`Y]bYa` `U`VYb`cXYf`Y]bYa` `X`f`k`ØfXY`XYf`l _fU]bY`Yi hY`b]WÅhg
bØhYb`ž`Yf`_`ÅfhY`A Yfn`ž`i bX`j`Yfk`]Yg`XUa`]h`Ui`ZX]Y`8f]b[`]WÅ_Y]h
Y]bYf`YZZY`_h]j`Yb`9]bgUhnVYfY]hgWÅUZh"

6Y]XY @ÀbXYf'j YfY]bVUfhYb'Ui » YfXYa 'Y]bY'byi Y'a]]hÀf]gWXY
?ccdYfUh]cb'ni f'[Ya Y]bgUa Yb'DfcXi _h]cb'k Y]hfY]WXYbXYf
K UZZYb"8]Yg'gY]Y]b'GWXf]hž'XYf'X]Y'I _fU]bY'K cWXY'ZØf'K cWXY
VYggYf']b']\fYf': À\[_Y]h'ni f'GY'Vghj YfhY]X][i b['g]hi]Yfhž'gc'A Yfn"
9f'g]WXYfhY' ['Y]WLnY]h]['XYf'I _fU]bY'Zc'fhk À\fybXY'I bhYfghØhni b[
ni ž'gc'Ub[Y'X]YgY'bch'k YbX]['gY]"BYVYb'XYa 'K UZZYbj Yf_Ui Z
ghY''hY'8Yi hgW'UbX'<'ZY']b': cfa 'j cb'ZØbZA]''UfXYb'9i fc'ZØf
A]]hÀf\]ZY']b'5i gg]W'hž'k]Y'8]Y'DfYggY'VYf]W'hYh"

: f]YXf]W' A Yfn 'Dcg]h]cb

K À\fybX'XYg'HfYZZYbg'Ài » YfhY'A Yfn'Ui W'gY]bY'G_Ydg]g'ØVYf
Y]bY'VU'X][Y'@Øgi b['Ua 'J Yf\UbX'i b[gh]gW'nk]gWXYb'XYf'I _fU]bY
i bX'Fi gg'UbX"9f'[Y'h'XUj cb'Ui gž'XUgg'Fi gg'UbX'k Y]hYf\]b
j Yfgi WXYb'k]fXž'a]]hÀf]gWXY'; Y'ÀbXY[Yk]bbY'ni 'Yfn]Y'Yb"
Fi gg'UbX' _ØbbhY'XYb' ?f]Y['Yi hY'VYbXYbž'k Ybb'Yg'X]Y'K UZZYb
gW'k Y][Yb'Àggh ž'_cbghUh]YfhY'Yfž'i bX'k UfZ'XYa ' ?fYa 'j cfž'ni
j Yfgi WXYbž'Ui Z'NY]h'ni 'gd]Y'Yb"Ni XYa ' _ØbX][hY'Yf'a Ø[']WXY
k Y]hYfY'GUb_h]cbYb' [Y[Yb'Fi gg'UbX'Ubž'X]Y'YXcW'Ui ZY]bYf
[Yg]WXYfhYb'FYW'hg[fi bX'U[Y'VUg]YfYb'a ØgghYb"

GY'Ybg_m^nY][hY'g]W'YfZfYi h'ØVYf'X]Y'J YfY]bVUfi b['ni f
[Ya Y]bgUa Yb'K UZZYbdfcXi _h]cb'i bX'VYhcbhY'X]Y'Bch'k YbX][_Y]h
ZØf'X]YgY'k Y]hfY]WXYbXYb'K UZZYb"9f'\UhhY'VYfY]hg'j cf'nk Y]
»\fyb'VY]'XYf'j cf\Yf[Y\YbXYb'FY []Yfi b['i bhYf'C'UZ'GW'c'n'Y]bY
@]YZYfi b['XYf'HUi fi g!A UfgW'Zi [_ØfdYf'VYUbhfU[hž'X]Y'XUa U`g
UV[Y'Y\b'h'k i fXY" :b'5bVYhfUW'h'XYf'U_hi Y''Yb'a]]hÀf]gWXYb'@U[Y
]gh'X]Y'<cZZbi b['Ui ZY]bY'@]YZYfi b['VYgcbXYfg'\cW"

⇒bhYfbUh]cbU`Y`F YU_h]cbYb

8]Y'8]g_i gg]cb'ØVYf'X]Y'a Ø[']WXY'@]YZYfi b['j cb'HUi fi g!
A UfgW'Zi [_ØfdYfb'Ub'X]Y'I _fU]bY'k]fX'j cb'j YfgW']YXYbYb
GY]hYb'j YfZc`[h"8Yf'?fYa ' _f]h]g]YfhY'X]Y'Ni gU[Y'8Yi hgW'UbX'gž
k Y]hYf[Y\YbXY'I bhYfghØhni b['ni 'Y]ghYbž'i bX'k UfZ'XYa '@UbX
'?f]Y[ghfY]VYfY]j cf"5i » Yba]b]ghYf'æ\Ubb'K UXYd'i 'k]Yg'X]YgYb
Jcfk i fZ'YXcW'ni fØW'_i bX'VYhcbhY'ž'XUgg'8Yi hgW'UbX'VYfY]h'gY]ž
XYf'I _fU]bY'XYb'bch'k YbX][Yb'a]]hÀf]gWXYb'6Y]ghUbX'ni 'Y]ghYb"

8]Y`bÅW ghY`J Yf\UbX`i b[gfi bXY`nk]gWYb`Fi gg`UbX`i bX`XYf
 I _fU]bY`_ÖbbhY`]b`ghUbVi``ghUhhZ]bXYbž`k cVY`]hYWb]gWY
 ; YgdfÅWY`nk]gWYb`XYb`VY]XYb`B Uh]cbYb`]b`5i gg]W h`ghY\Yb"
 BYVYb`X]YgYb`X]d`ca Uh]gWYb`6Ya Ø\i b[Yb`d`Ubh`8Yi hgW`UbXž
 X]Y`a]]hÅf]gWY`i bhYfghØmi b[`k Y]hYf`Ui gni VUi Ybž`Y]bgW`]Y»`]W
 XYf`:]bUbn]Yfi b[`j cb`@ Zhj YfhY]X][i b[ggmgHYa Ybž`K UZZYbž
 A i b]h]cb`i bX`a YX]n]b]gWYf`<]ZYž[Ya Å»`XYb`≠Zcfa Uh]cbYb`j cb`
 NY]h`C b`]bY"

A Yfn`Ya dZ]b[`GY`Ybg_m`a]h`a]]hÅf]gWYb`9\fybž`k Ug`X]Y
 6YXYi hi b[`X]YgYg`6Ygi W`g`i bhYfghfY]W`h`8]Yg`k Uf`VYfY]hg
 GY`Ybg_m`g`j]YfhYf`6Ygi W`]b`6Yf`]b`gY]h`6Y[]bb`XYg`fi gg]gWYb
 9]ba UfgWYg`]b`X]Y`i _fU]bYž`i bX`X]Y`8YVUhY`ØVYf`X]Y`@]YZfi b[
 j cb`HUi fi g!A UfgWZi [_ÖfdYfb`V`Y]Vh`Y]b`nYbhU`Yg`H`Ya U`]b`XYf
 XYi hgWYb`5i »Ybdc`]h`_"

8YhU]`g	
J c f Z U ``	Gc b g h][Y g
C f h	6Yf`]bž`8Yi hgW`UbX
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none"> • k k k "gUYW`g]gWY`XY • k k k "X]YdfYggY`W`a • k k k "nY]h`XY

6Ygi WYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["bYh